

# HEIMAT-ZEITUNG

## BUDENHEIM

Sanitär Heizung Klima  
Planung Beratung Verkauf  
**berg**  
Gas- & Ölheizung · Sanitär  
Fachmarkt für Sanitär und Heizung  
Gonsenheimerstr. 17, 55257 Budenheim, Tel. 06139/326

mit öffentlichen und amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Budenheim

72. Jahrgang / Nr. 4

Donnerstag, 23. Januar 2020

### CCB-Aktive Patrick Schmidt und Andreas Weil ausgezeichnet Bürgermeister Stephan Hinz lobt mit dem Gemeindeorden aus

KORFMANN GARTENBAU  
Pflege & Anlage seit 1992

**GRÄSER**  
im winterlichen  
Garten

Mo-Fr. 9-16 h, Sa. 9-12 h  
Ernst-Ludwig-Straße 24 b  
korfmann-gartenbau.de



Bürgermeister Stephan Hinz zeichnete die CCB-Aktiven Andreas Weil und Patrick Schmidt mit dem Fastnachtsorden der Gemeinde aus. Daneben die CCB-Präsidentin Lea Federlein (v.l.n.r.).

  
Mario P. Berg  
Närrisches Angebot

**Echte Meenzer  
Paarweck**  
nur 0,60 €

Angebot der Woche  
24.01.2020-06.02.2020  
solange der Vorrat reicht

Luisenstraße 12 · Tel. 329

**Budenheim.** (hs) – Bürgermeister Stephan Hinz verlieh beim Neujahrsempfang des »Carneval-Clubs Budenheim 1925 e.V. „Die Rheischnooke« in der Turnhalle der Turngemeinde Budenheim am Samstag, 18. Januar, den 65. und 66. Fastnachtsorden der Gemeinde Budenheim. Dieser werde seit dem Jahr 2000 an engagierte Personen verliehen, die sich für die Brauchtumpflege der Budenheimer Fastnacht einsetzen. Die Verleihung des 65. Ordens nahm er wie folgt vor:

„Ich darf heute ein Multitalent mit Metall verzieren, den kenne ich schon, da lief er noch auf allen Vieren. Er tanzte schon in der Gruppe Fit for Fun, mit seiner freundlichen Art er aller Zuneigung gewann. Nichts ist ihm zu

schwer, er packt immer an, viele technische Talente hat der junge Mann. Die Technik ist mit Bühne, Licht und Ton sein Steckenpferd, auch im Ausschank, beim Altweiberball, hat er so manches Fass geleert. Ein dreifach donnerndes Helau auf Patrick Schmidt“.

Die Verleihung des 66. Ordens nahm er wie folgt vor:

„Ich weiß nicht so recht, wie ich anfangen soll, was er für den CCB gemacht hat, ist schon toll. Auf der Bühne blüht er auf er haut die Lacher nur so raus, besonders gut kennt er sich mit Nachrichten aus. Vorträge in der Gruppe oder Zwiegespräche mit seinem Sohn, sind ein fester Bestandteil der CCB Tradition. 2009–2013 leitete er als

Fortsetzung auf Seite 2

**DÖRR**  
spenglerei - bedachungen

www.spenglerei-doerr.de

steinweg 20  
55257 budenheim  
t 06139 . 9625025  
f 06139 . 9625026  
info@spenglerei-doerr.de

Fortsetzung von Seite 1

Sitzungspräsident „Budenum und drumherum“, das Superevent. Mich persönlich verbindet mit ihm was Tiefes, wunderbar! Kaiserslautern, der Betzenberg unser geliebter FCK. Ich weiß, auch die Fassenacht ist sein Heil, darum erhält den Gemeindeorden Andreas Weir“.

## Jahrgang 1931

Der Jahrgang trifft sich am Mittwoch, dem 29. Januar um 16 Uhr mit Partner im Gasthaus „Zum Budenheimer Eck“, Binger Straße, zu unserem monatlichen Zusammensein.

## Im Wald mit Qi Gong

**Budenheim.** – Qi Gong nützt jedem, unabhängig von Alter und Gesundheitszustand. Die fließenden Bewegungen werden genossen, die heilsame Waldluft eingeatmet, die Vitalität verbessert und gleichzeitig dabei entspannt. Termin: Ab Dienstag, 10. März, acht Termine, Uhrzeit: 17.30 Uhr, Treffpunkt: Waldstraße an der Schranke.

Weitere Informationen und Anmeldung: VHS Budenheim, Rebecca Christmann, Telefon 06139/5436, E-Mail vhs.budenheim@kvhs-mainz-bingen.de oder online www.kvhs-mainz-bingen.de.

## Repair-Café bleibt geschlossen

**Budenheim.** – Aus gegebenen Anlass (Trauerfall) bleibt das Repair-Café am Donnerstag, 30. Januar, geschlossen.

Der nächste Öffnungstermin ist Donnerstag, 27. Februar, im Schulgebäude, Eingang Gonsenheimer Straße.

# „Jetzt möchte ich darüber sprechen!“ „Basar für Sie“ unterstützt die Arbeit des Mainzer Frauennotrufs

**Budenheim.** – Zweimal im Jahr haben Frauen in Budenheim und Umgebung die Möglichkeit, gut erhaltene modische Sommer- bzw. Winterkleidung abzugeben und von ehrenamtlichen Helferinnen verkaufen zu lassen. Mehr als 100 Frauen nutzten im vergangenen Herbst die Möglichkeit, ihren Kleiderschrank auszumisten – und dabei Gutes zu tun: 20 % des Erlöses des Frauenbasars gehen seit jeher an soziale Einrichtungen und Projekte in Budenheim. Diese konnten ihre Arbeit auch in Form von Faltblättern und Plakaten beim Basar vorstellen.

Dieses Jahr ging ein Teil der Spenden an den Frauennotruf Mainz und ermöglichte so, dass dort die Öffentlichkeitsarbeit unterstützt und neue Faltblätter zum Thema „Sexualisierte Gewalt im Leben von älteren Frauen“ gedruckt werden konnten – denn auch viele Personen aus Budenheim würden das Angebot der Fachstelle zum Thema Sexualisierte Gewalt nutzen.

Der Mainzer Frauennotruf unterstützt seit über 40 Jahren betroffene Frauen und Mädchen und auch deren Vertrauenspersonen. In den Beratungsgesprächen sprechen viele zum ersten Mal über das, was ihnen passiert ist. Die Gewalterfahrungen liegen zum Teil schon einige Jahre zurück, andere sind gerade erst geschehen. Das Sprechen über das Erlebte und die Folgen, unter denen die Frauen und Mädchen leiden, entlastet, die Betroffenen fühlen sich nicht mehr alleine mit ihren Erinnerungen.

Für frühere Frauengenerationen gab es kaum Möglichkeiten, erlebte sexualisierte Gewalt öffentlich zu machen: Fehlende Anlaufstellen und die starke Tabuisierung von sexueller Gewalt verhinderten, dass betroffene Frauen Unterstützung zur Verarbeitung



Die Basar-Frauen (v.l.n.r.) Billa Klein, Irm Spielmann, Ute Willim und Antje Canisius mit Anette Diehl (2.v.l.).

(Foto: Frauennotruf Mainz)

der Gewalterfahrungen erhielten. „Mit dem Faltblatt 'Verschwiegene Gewalt – Entlastung durch Verstehen' werden gezielt ältere Frauen angesprochen und ermutigt, sich bei Belastungen durch sexualisierte Gewalterfahrungen Unterstützung zu holen,“ freut sich die Budenheimer Mitarbeiterin des Frauennotrufs, Anette Diehl. „Durch die Spende unseres Frauenbasars können nun diese spezialisierten Faltblätter gedruckt werden und machen insbesondere älteren Frauen deutlich, dass es auch heute noch hilft, über vergangenes Leid zu sprechen,“ fügt Basar-Organisatorin Billa Klein an. Der nächste Termin für den Frühling- und Sommerbasar 2020 steht bereits fest: Er findet am Samstag, 14. März, von 9.30 bis 12.30 Uhr im Bürgerhaus an der Waldsporthalle statt. Die Nummern-Vergabe für Anbieterinnen erfolgt nur online unter basar\_fuer\_sie@yahoo.de.

### Impressum Heimat-Zeitung Budenheim

Kostenloses Mitteilungsblatt an alle Haushalte mit öffentlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Budenheim. Bei Nichterhalten auch erhältlich bei: Schreibwaren Lang, Lotto am Eck, Pankrätius Bäckerei, Esso Station und Bäcker Berg.

**Herausgeber und Verleger**  
Hubert Lotz

**Geschäftsführung**  
Sabrina Thomas

**Anzeigen**  
Achim Laqua  
Telefon: 06721/6812617  
Mobil: 0160/5003498  
Fax: 06721/32577  
E-Mail: laqua@rheingau-echo.de oder im Verlag.  
Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 3 vom 1. Januar 2013

**Redaktions- und Anzeigenannahmeschluss**  
dienstags 16.00Uhr.

**Erscheinungsweise**  
wöchentlich donnerstags.

**Verlag, Druck und Vertrieb**

**Rheingau Echo** Verlag GmbH  
*Die besten Seiten unserer Region*

Rheingau Echo Verlag GmbH  
Industriestraße 22, 65366 Geisenheim  
Telefon: 06722/9966-0, Fax: 9966-99  
heimatzeitung@rheingau-echo.de  
www.rheingau-echo.de

### Allgemeines

Die als Kommentar oder Leserbrief gekennzeichneten Artikel sind Meinungsäußerungen der Autoren und spiegeln nicht automatisch die Meinung des Verlags wider. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Datenträger, Fotos oder Illustrationen übernimmt der Verlag keine Haftung. Alle Rechte der Veröffentlichung sind vorbehalten. Reproduktionen, Nachdruck, Fotokopien, Mikrofilm oder Erfassung in Datenverarbeitungsanlagen bedürfen der Genehmigung des Verlages. Für nicht erschienene Anzeigen, aus welchen Gründen auch immer, leistet der Verlag keinen Erstatz.

**Ihre Mitteilungen  
für die Heimat-Zeitung Budenheim per E-Mail?  
Hier unsere E-Mail-Adresse:  
heimatzeitung@rheingau-echo.de**

# 10. Stehung

## Dalles-Ehrengarde hatte eingeladen

**Budenheim.** – Die Fastnachtssitzung der besonderen Art veranstaltete die Dalles-Ehrengarde bereits zum 10. Mal. Mit Schwung und Humor wurde in die 13. Kampagne des Bestehens der in Mainz genannten „Dackel-Garde“ gestartet. Alles was in der Meenzer Fassenacht Rang und Namen hatte (Nachtwächter Adi Guckelsberger, Julia Döhring, die singende Putzfrau, Jochen Behrend vom Altstadtadel, Rudi Hu-be als Gourmet, Frederick van der Sonne, der ultimative Gardist, Peter Beckhaus der Seniorenheimbesucher und, und .....)

war dem Aufruf der DEG gefolgt. Mit Kokolores, Gesang und spitzfindigen Vorträgen boten sie ein kurzweiliges Programm. So gab es bereits bei den ersten Vorträgen „stehende“ Ovationen, die sich bis zum letzten Auftritt wiederholten. Das Programm hatte Petra Merten zusammengestellt. Sie bewies dabei wieder ein glückliches Händchen. Die Moderation hatte Alex Lang, der als einziger „sitzen“ durfte. Das Finale wurde vom Mischungschor gestaltet und endete mit den drei Strophen von Meenz bleibt Meenz.



(Fotos: Dalles Ehrengarde)

## Wolltest Du nicht schon immer mal Blütenkönigin sein???



Wenn es Dir genauso geht, wir Dein Interesse wecken konnten und Du gerne ein Teil des Budenheimer Blütenkönigshauses sein möchtest, dann komm doch einfach mal, sehr gerne auch mit Deinen Eltern, am Mittwoch, 05.02.20, um 17:00 Uhr ins Rathaus.

Wir, das sind Bürgermeister Stephan Hinz, das Betreuerpaar, ehemalige Blütenköniginnen und das amtierende Königshaus, werden Euch an diesem Abend im Rathaus für alle offenen Fragen zur Verfügung stehen und Euch mit Bildern einen kleinen Einblick in die aufregende und spannende Zeit im Budenheimer Königshaus verschaffen. Sollten wir am Ende dann Dein Interesse geweckt haben, wärst Du Deinem Wunsch, einmal Prinzessin oder Königin zu sein, ein ganzes Stück näher.

Einzige Bedingung:  
Du solltest in diesem Jahr Deinen 17. Geburtstag vollenden oder älter sein.

**Wir freuen uns auf Euren / Deinen Besuch.**

Zur besseren Planung, damit wir wissen, mit wieviel Personen wir rechnen dürfen, meldet Euch bitte unter dieser Telefonnummer 06139/299-101 (Frau Gethöffer)



**800 Euro konnte das Budenheimer Wochenmarktteam bei seiner Schlüsselanhänger-Aktion erlösen – dank der Unterstützung von Käufern, Verkäufern und Spendern. Die 800 Euro habe man bereits an Bärenherz überwiesen werden. (Foto: Silke Lichtenberg)**

## Außer Atem nach „Außer Kontrolle“

### Britische Komödie begeisterte das Publikum in Budenheim

**Budenheim.** – Schnelle Szenen, schnelle Dialoge, schnelle Pointen – dazu bester britischer Humor, ein gut aufgelegtes, rundum gefeiertes Ensemble und eine pfiffige Regiearbeit. Das waren die Zutaten mit denen „Pank&Ratius – kleine bühne budenheim“ die Bühne im Theatersaal „Zum goldenen Ritter“ in diesem Winter zum Beben brachte.

Nach acht ausverkauften Vorstellungen ist nun der letzte Vorhang für Ray Cooneys „Außer Kontrolle“, eine der meist gespielten englischen Komödien, gefallen und der Theaterverein atmet durch. „Wir hatten in diesem Jahr erstmals die Situation, dass die Zuschauer schnell sein mussten, um Karten zu bekommen. Allen anderen blieb nur die Hoffnung auf Restkarten an der Abendkasse“, so die Vorsitzende Michaela Paefgen-Laß.

Die groteske Situationskomik rund um den liebestollen Londoner Parlamentarier Richard Wiley (Lars Kern) und seinen opferbereiten Sekretär George (Robert Brand) schafften es regelmäßig, die Stimmung von Szene zu Szene in neue Höhen zu schrauben. Wiederkehrende bizarre Gestalten, wie eine gar nicht so tote Leiche (Eli Reinhart), ein Fenster, das wie ein Fallbeil auf Köpfe und Nacken niederschmetterte, die mit Anspielungen auf den Brexit gespickte Inszenierung und ein verblüffendes Ende, machten den Heidenspaß komplett.

In die Verlängerung wird „Außer Kontrolle“ trotzdem nicht gehen. Zusatzvorstellungen sind nicht geplant. „Wir stehen schon wieder in den Startlöchern für die kommende Herbstkomödie. Die Messlatte hängt hoch, wir haben also keine Zeit zu verlieren und werden über Stück und Inszenierung schon recht bald entscheiden“.

Dem Publikum aus Budenheim und von außerhalb dankt der Theaterverein für den überwältigenden Beifall. „Ganz großer Dank gebührt außerdem der Gemeinde und allen Sponsoren, die unsere Arbeit Jahr für Jahr ermöglichen. Wir schätzen und würdigen die Unterstützungen sehr und versprechen mit Volldampf in unsere 16. Saison zu gehen. Am Ende wollen wir wieder unser Bestmögliches

auf die Budenheimer Theaterbühne bringen“, so die Vorsitzende.

Kleinere Veranstaltungen wie Lesungen oder Musik, sind außerdem in der Planung und werden rechtzeitig über die Medien sowie [www.pankundratius.com](http://www.pankundratius.com) bekannt gemacht. Der alle zwei Jahre wiederkehrende Budenheimer Spundekäs Contest steht übrigens im Herbst auch wieder an.



(Foto: Holger Reinhart)

## Wohnraum in Budenheim?

**Budenheim.** – Am Donnerstag, 30. Januar, lädt der Beirat für Migration und Integration zum ersten Themenabend in die Mensa der Lenneberg Grund- und Realschule Plus ein. Von 18 bis 20 Uhr stehen Fragen rund um Wohnungsvergabe, Mietpreise, Sanierungen und mehr im Mittelpunkt. Der Geschäftsführer der Wohnungsbaugesellschaft Budenheim GmbH, Adam Molczyk, wird das Thema aufgreifen und Informationen geben sowie auf Fragen eingehen. Die Veranstaltung ist öffentlich und es besteht die Möglichkeit, mit den Mitgliedern des Beirats ins Gespräch zu kommen. Fragen und Anregungen sind auch vorab willkommen. E-Mail: [beirat.im.budenheim@gmail.com](mailto:beirat.im.budenheim@gmail.com).

## Anmeldung zum Fastnachtsumzug

**Budenheim.** – Der Carneval Club Budenheim (CCB) bittet alle Gruppen, die am Fastnachtsamstag beim Umzug mitlaufen wollen, sich bis zum 12. Februar beim Zugmarschall Andreas Laube unter der Telefonnummer 06139/8744 anzumelden.

## Beratungsangebot für Wiedereinsteigende

**Kreis.** – Die berufliche Aus- und Weiterbildung oder der berufliche Wiedereinstieg von Frauen sowie Männern nach einer Familienphase sind mit vielen Fragen verbunden: Welche Chancen habe ich auf dem aktuellen Arbeitsmarkt? Kann ich den Anforderungen gerecht werden? Welches Arbeitszeitmodell kommt für mich in Frage? Ist ein Neustart trotz familiärer Verpflichtungen möglich?

Für alle, die zu diesen oder ähnlichen Fragen eine Lösung suchen, bieten die Beauftragten für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt im Jobcenter Mainz-Bingen, Nurgün Çakmak, und Sandra Thomson von der Agentur für Arbeit, am Montag, 3. Februar, von 10 bis 12 Uhr im Ingelheimer Mehrgenerationenhaus, Matthias-Grünwald-Str. 15, eine offene Sprechstunde an. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Infos vorab gibt es bei Nurgün Çakmak unter Telefon 06132/7876315 oder Sandra Thomson, Telefon 06131/248283.

# Von Haus zu Haus

Werbung in der Heimat-Zeitung Budenheim wird in der gesamten Gemeinde gelesen.

Nutzen Sie die Gelegenheit mit der Schaltung einer Anzeige.

Sie erreichen uns unter Telefon: 06722-9966-0



# NEUERÖFFNUNG

## SA. 25. & SO. 26.01.2020

VON 10:00 - 18:00 UHR

Sie sparen **€ 99,-**  
an den Eröffnungstagen\*

\*bei Abschluss einer Mitgliedschaft von 12 oder 24 Monaten

**PHYSIO & FITNESS Roland Schweisfurth**

Jahnstr. 41  
55272 Budenheim  
Tel.: 06139 - 29 26 77  
[www.physio-schweisfurth.de](http://www.physio-schweisfurth.de)

Physio & Fitness  
Roland Schweisfurth

in Kooperation mit

**Physio** **Aktiv**  
Gesundheits- & RehaZentren

# Traditioneller Neujahrsempfang beim CCB

## Ehrungen für langjährige Mitglieder / Dank von Präsidentin und Geschäftsführerin

**Budenheim.** – Der CCB ist 95 Jahre alt. Das ist zwar kein närrischer Geburtstag, aber durchaus erwähnenswert. Von Müdigkeit ist nichts zu spüren, ganz im Gegenteil. Pünktlich um 16.11 Uhr zog das Präsidium mit dem Musikzug „Die Lerchen“ in die festlich geschmückte Narrhalla ein. Eine gut gelaunte Präsidentin Lea Federlein begrüßte die befreundeten Korporationen sowie die anwesenden Mitglieder und Gäste des CCB.

Die Ehrungen wurden von der Präsidentin Lea Federlein und der Geschäftsführerin Bärbel Federlein vorgenommen.

Elf Jahre aktiv beim CCB sind Kurt Blumer und Jana Fischer. Sie erhielten als Anerkennung die silberne Nadel und eine Urkunde.

25 Jahre aktiv beim CCB ist Sigrid Nausch. Sie erhielt die goldene Nadel und eine Urkunde.

33 Jahre aktiv beim CCB sind Uschi und Andreas Laube. Sie erhielten den Till auf Sockel silberfarben.

Für 40 Jahre aktiv beim CCB erhielt Barbara Löblein den Till auf Sockel in altmessingfarben.

Präsidentin Lea Federlein und Geschäftsführerin Bärbel Federlein bedankten sich nochmals bei den Geehrten.

Den Fastnachtsorden der Gemeinde Budenheim erhielt Patrick Schmidt. Er ist seit 2005 Mitglied, und ist eine unentbehrliche Stütze im Technikteam. Weitere Aktivitäten von Patrick würden den Rahmen dieses Berichtes sprengen, nur so viel, wenn er gebraucht



Uschi und Andreas Laube mit Lea Federlein.



Das CCB-Präsidium.



Das CCB-Präsidium und alle Geehrten.



Sigrid und Ralph Nausch mit Lea Federlein.



Kurt Blumer, Sigried Nausch, Uschi Laube, Barbara Löblein, Andreas Laube und Lea Federlein (v..l.n.r.).

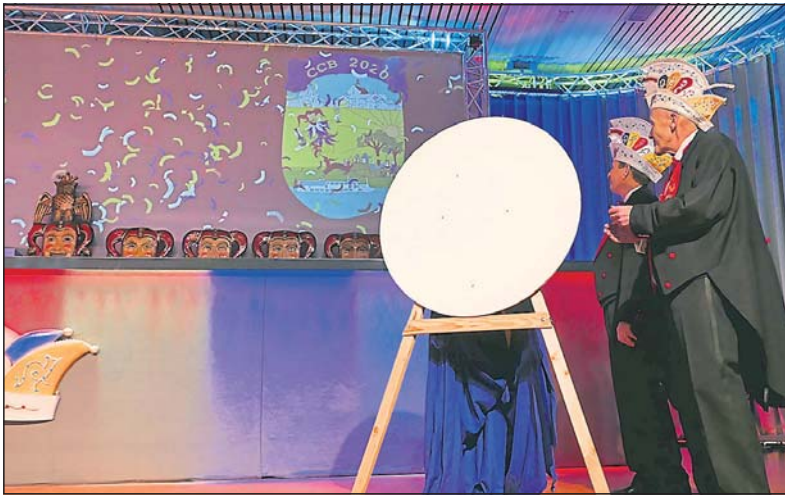
wird, ist er da.

Des Weiteren erhielt Andreas Weil den Fastnachtsorden der Gemeinde Budenheim. Er ist ebenfalls seit 2005 Mitglied des CCB. Unvergessen sind seine Auftritte als Nachrichtensprecher der Budenener Nachrichten, bei der Sitzung Budenum und drumherum. Als Sitzungspräsident wirkte er von 2009 bis 2013. Diese Orden übergab Bürgermeister Stephan Hinz. Der diesjährige Kampagne-Orden wurde spektakulär digital präsentiert, was – wie Präsidentin Lea Federlein bemerkte – einmalig in

der Mainzer Fastnachtswelt sein dürfte.

Er wurde zuerst an Kurt Blumer überreicht, der den Entwurf dafür geliefert hat. Danach wurden alle Gäste und Mitglieder mit dem CCB Kampagne-Orden ausgestattet.

Präsidentin Lea Federlein gab dann das traditionelle Rippchenessen frei. Nachdem alle gesättigt waren, verließen zufriedene Gäste die Narrhalla, mit der Zusage, einem gelungenen Neujahrsempfang beigewohnt zu haben.



(Fotos: CCB)



**Pünktlich zum neuen Jahrzehnt präsentiert das Familienzentrum Mühlrad stolz seine neue Homepage. Ganz nach dem Motto „Sozial braucht Digital“ gestaltete das Team vom Mühlrad mit den Profis von TakeTool den neuen Internetauftritt bereits im vergangenen Jahr. Es wurde viel an der Übersichtlichkeit gearbeitet und dazu ein ansprechendes Design gestaltet. Wie gewohnt finden Interessierte wichtige Formulare und Informationen zu den Themen „Betreuung von Schulkindern“, „Ferienangeboten“, „Senioren“, „Geflüchtete“, „Gemeinwesenarbeit und Ehrenamt“, „Haushaltsbörse“ und vieles andere. Die Adresse der Homepage lautet: [www.muehlrad-budenheim.de](http://www.muehlrad-budenheim.de). Die Aufnahme zeigt Sebastian Schlitz (Fachdienst für Gemeinwesenarbeit) und Dagmar Dolorme (Leitung Familienzentrum).**

(Foto: Familienzentrum Mühlrad)

## E-Mobilität Ladestation kostenpflichtig

**Budenheim.** – Ab dem 20. Januar, 17.30 Uhr, ist die Ladestation der Gemeindewerke Budenheim für Elektroautos auf dem Gelände der Budenheimer Volksbank eG kostenpflichtig.

Die Ladetarife belaufen sich dabei auf 6,85 Euro für eine DC- und 4,95 Euro für eine AC-Schnellladung und verstehen sich als

Pauschale, für die man sein Elektroauto vollladen kann, teilte Vorstand Jörg Gräf mit.

„Wir sind sicher, damit weiterhin ein attraktives Angebot für die E-Mobilität zu unterbreiten“, so Gräf. Bezahlt werden kann mit EC-Karte, Kreditkarte oder RFID-Karte.



## Dominick Thomas

Soul- und RnB-Sänger

[www.dominick-thomas.de](http://www.dominick-thomas.de)

Streifen und Schlieren adé:

## Brillengläser richtig reinigen

**Budenheim.** – Wenn Schmutz, Fingerabdrücke und Gesichtscremes auf dem Brillenglas den Blick trüben, greifen viele zum Pullover oder Taschentuch, um das Glas zu reinigen. Doch statt klarer Sicht sind meist verschmierte oder sogar zerkratzte Brillengläser das Ergebnis. Für eine längere Lebensdauer der Brille haben die Experten des Brillenglasherstellers Wetzlich Optik-Präzision einige Tipps, mit denen sich die Sehhilfe wirksam und sanft reinigen lässt – ob daheim oder auswärts.

Gerade außer Haus fällt die richtige Pflege der Brille oft schwer. So wird unterwegs bei verschmierten Gläsern häufig der Pullover zum Putztuch umfunktioniert. Florian Gisch, Geschäftsführer von Wetzlich, warnt: „Unsere Kleidung enthält feine Staub- und Schmutzpartikel. Nutzen wir den Pulloverärmel zur Reinigung von Brillengläsern, kann er das Glas zerkratzen, anstatt es zu säubern. Dadurch werden die Gläser über längere Zeit trüb und die Sicht verschlechtert sich.“ Das Gleiche gilt für Taschentücher. Diese nehmen Schmutzpartikel von der Brille auf und schmirgeln dann feine Mikrokratzer auf das Glas. Vorsicht ist zudem bei feuchten Brillenputztüchern mit Alkohol geboten: Werden diese häufig verwendet, können sie Kunststoffgläser und spezielle Glasbeschichtungen eben-

falls beschädigen.

Besser für unterwegs: feine Mikrofasertücher vom Optiker. Diese befreien die Gläser zuverlässig von Fett und Schlieren, ohne sie zu beschädigen. Grober Schmutz sollte dennoch vorher von der Brille gepustet werden, um Mikrokratzer zu vermeiden. Wer stets vorbereitet sein will, platziert am besten ein frisches Mikrofasertuch in seiner Tasche oder im Brillenetui. Besonders schonend und gründlich lassen sich Brillengläser zu Hause reinigen. Hierfür ist kein besonderes Reinigungsmittel erforderlich, sondern es reichen etwas Wasser und Spülmittel: Unter fließend-lauwarmem Wasser lässt sich die Brille zunächst von Staubpartikeln befreien. Danach wird ein kleiner Klecks Spülmittel sanft und ohne Druck mit den Fingern auf den Gläsern verteilt und anschließend abgespült. Mit einem frisch gewaschenen Mikrofasertuch können die gereinigten Brillengläser im Anschluss sanft trockengerieben werden. Auch hier sollte der Druck nicht zu stark sein, um das Glas nicht zu beschädigen.

Wer seiner Brille hin und wieder eine umfassende Reinigungskur bieten möchte, kann seine Sehhilfe etwa alle sechs Monate in einem Ultraschallbad reinigen lassen. Die meisten Augenoptiker bieten diesen Service kostenlos an.

## Neujahrsempfang für die Senioren Neues Team hatte in das Margot-Försch-Haus eingeladen

**Budenheim.** – Frohgemut und neugierig waren viele Senioren der Einladung zum Neujahrsempfang am 13. Januar gefolgt. Was wird das Neue Jahr wohl bringen? Persönlich? Aber vor allem im Hinblick auf die zukünftige Betreuung und Organisation der Senioren-Arbeit, die ja nun in neue Hände gelegt wurde. Das neue Team Renate Messner, Irene Eschinger, Dolores Mühl und Maria Weil hatten sich vieles einfallen lassen. Die Tische waren hübsch gedeckt und mit Glücksklee und anderen

Symbolen geziert. Die Sektgläser standen schon bereit, sodass nach dem Willkommensgruß von Renate Messner auf das Neue Jahr angestoßen und allseits Glück gewünscht werden konnte. Nach der Stärkung mit Kaffee und selbstgebackenen Kuchen und ausführlichem Erzählen folgte ein kleines Programm. Für den musikalischen Teil des Nachmittags war Klavierpädagogin Dagmar Staudt mit zwei ihrer jungen Schüler, Elisa und Henrik, engagiert. Sie erfreuten jeweils mit einem Solo-Stück, um dann vier-

händig auf dem Klavier eine rasende „Petersburger Schlittenfahrt“ zu zaubern. Viel Applaus war der Lohn.

Danach lasen Renate Messner und Josefa Wacker besinnliche Gedichte und Erich Messner eine Geschichte vom Glück und der Erkenntnis § Glück muss man sich erarbeiten und dabei ein bisschen nachhelfen“.

Als Fazit des Nachmittags kam der Vorschlag der Umbenennung der Senioren-Treffen in „Erzähl-Café“ in die Runde, dem freudig zugestimmt wurde, denn „Erzäh-

len“ mache doch den Haupt-Sinn der Veranstaltungen aus.

So wurde das für das nächste Halbjahr vorgesehene Programm der Zusammenkünfte der Senioren vorgestellt und verteilt, wobei besonders auf die geplante Wallfahrt nach Marienthal am 13. Mai hingewiesen wird.

### Humorvolle Lesung

**Kreis.** – Die Kreisvolkshochschule eröffnet das Semester am Freitag, 7. Februar, mit einer humorvollen Lesung aus dem Lehrerkochbuch von Diana Isabel Scheffen. Um 18 Uhr werden in der Kreisverwaltung in Ingelheim die nicht ganz ernst gemeinten, humorvoll abgeschmeckten Rezepte, passend zu allen Schulfächern vorgestellt.

Diana Isabel Scheffen präsentiert ein Ratatouille der Elemente, Matjes mit Wurzelgemüse, eine Gerichtinterpretation und vieles andere mehr. Dazu gibt es Musik, Wein und einen Imbiss.

Anmeldung und Information bei der Kreisvolkshochschule unter Telefon 06132/7877102.

## Benötigen Sie Hilfe bei Ihrer Traueranzeige?

Wir beraten Sie gerne persönlich.

### Öffnungszeiten:

Montag-Donnerstag 8.00 bis 16.00 Uhr · Freitag 8.00 bis 12.00 Uhr

**Rheingau**  
Die besten Seiten  
unserer Region  
**Echo**  
Verlag GmbH

Industriestraße 22 · 65366 Geisenheim  
Telefon: 06722/9966-0 · info@rheingau-echo.de  
www.rheingau-echo.de



## Notdienste & Soziale Einrichtungen



### Ärztliche Bereitschaftspraxen

In Notsituationen, falls der Hausarzt oder andere behandelnde Ärzte nicht erreichbar sind:

St. Vincenz und Elisabeth Hospital, An der Goldgrube 11, 55131 Mainz, Telefon: 116 117 (ohne Vorwahl, kostenfrei) Öffnungszeiten: Mo. 19 Uhr bis Di. 7 Uhr, Di. 19 Uhr bis Mi. 7 Uhr, Mi. 14 Uhr bis Do. 7 Uhr, Do. 19 Uhr bis Fr. 7 Uhr. Fr. 16 Uhr bis Mo. 7 Uhr. Samstags und sonntags durchgängig. Feiertage: Vom Vorabend des feiertags, 18 Uhr, bis zum Folgewerktag, 7 Uhr.

### Nacht-, Sonntags- und Feiertagsdienste der Mainzer Krankenhäuser

Für die stationäre Aufnahme und die ambulante Notfallversorgung sind an allen Tagen dienstbereit: Universitätsmedizin der Johannes Gutenberg-Universität Mainz Langenbeckstraße 1, 55131 Mainz, Tel.: 06131/17-0, www.klinik.uni-mainz.de St. Vincenz und Elisabeth

### Hospital

An der Goldgrube 11, 55131 Mainz  
Tel. 06131/575-0,  
Fax: 06131/575-1117,  
www.katholisches-klinikum-mz.de

### Notarzt, Rettungsdienst, Krankentransporte

können über die Tel.-Nr. 06131/19222 angefordert werden.

### Notdienst-Regelung der Mainzer Kinderärzte

mittwochs, an Wochenenden sowie an Feiertagen Dienstbereit sind:  
Am Samstag, 25. Januar 2020: Drs. Habermehl, Neue Mainzer Straße 76–78, Mainz-Hechtsheim;  
Am Sonntag, 26. Januar 2020: Drs. Homann/Schmitt, Christofstraße 2, Mainz, Telefon 06131/232421;  
Am Mittwoch, 29. Januar 2020: Dr. Jakob, Am Rodelberg 10,

Mainz (Berliner Siedlung), Telefon 06131/51161.

Die Anschriften der Notdienst versehenen Kinderärzte können auch über den Anrufbeantworter des eigenen Kinderarztes beziehungsweise die der anderen praktizierenden Kinderärzte in Erfahrung gebracht werden.

### Zahnärztlicher Notfalldienst

Zu erfragen über: Ärztliche Notfalldienstzentrale Ingelheim, Telefon 06132/19292. Der für dringende Fälle eingerichtete Wochenend-Notfalldienst beginnt am Samstag um 8 Uhr und endet am Montag um 8 Uhr. An Feiertagen wird analog verfahren. Die dienstbereiten Zahnärzte haben an diesen Tagen folgende feste Sprechstunden eingerichtet: 10 bis 11 Uhr und 16 bis 17 Uhr. Es wird gebeten, den Notfalldienst möglichst während dieser Sprechstunden unter Vorlage der Krankenversichertenkarte (KVK) in Anspruch zu nehmen.

### Apotheken-Notdienst

Diensthabende Apotheken können tagesaktuell per Telefon erfragt werden.

In Budenheim sind die Ansagen über das Festnetz mit der Tel.-Nr. 01805–258825– + Postleitzahl, also 01805–258825–55257, abzufragen. Bei der Nachfrage über das Mobilfunknetz muss die Nummer 180–5–258825–55257 verwendet werden.

### Giftnotruf Mainz

Telefon 06131/19240  
(Angaben ohne Gewähr)



## 74 neue Leser Erfolgreiches 2019 mit vielen Neuerungen

**Budenheim.** – Das Team der ehrenamtlichen Mitarbeiter der Bücherei Budenheim schaute am 16. Januar in einem Team-Meeting auf ein erfolgreiches Jahr 2019 zurück.

Die Jahresbilanz war durchweg positiv: Trotz Zeiten, in denen verstärkt digitale Medien genutzt werden, konnte die Bücherei im vergangenen Jahr 74 neue Leser gewinnen. Auch die „aktiven“ Leser mit bestehendem Leserkonto kamen wieder öfter vorbei, um sich noch mehr Bücher/Medien auszuleihen. Wie in den Vorjahren freuten sich in 2019 aufgrund der großen Auswahl weiterhin die Kinder(bilder-)bücher bei jungen Familien sowie die Belletristik bei Erwachsenen größter Beliebtheit. Das Team geht davon aus, dass sich das so schnell nicht ändern

wird. Schließlich werden hier auch die Neuanschaffungen getätigt. Auch konnten rund 300 neue Bücher angeschafft werden. Gleichzeitig haben ältere Bücher diesen Neuanschaffungen im Regal Platz gemacht. Damit ist der Bestand mit seinen circa 4.200 Büchern und Medien nun auf einem guten Stand.

Weiterhin wird der Bestand in regelmäßigen Abständen um Bücher aus der „Bücherei am Dom“ in Mainz ergänzt. Dafür besorgen die ehrenamtlichen Mitarbeiter der Bücherei von dort Bücher, sodass ihre Leser ohne weiteren Aufwand in Budenheim ein noch größeres Angebot an Büchern zur Verfügung steht. Seit Oktober 2019 gibt es einen neuen Internetauftritt der Bücherei. Neben Terminankündigungen

zu Veranstaltungen sowie aktuellen Informationen finden sich dort unter anderem Fotos mit Einblicken in die Bücherei sowie von Veranstaltungen. Darüber hinaus stellt sich das Team vor und man erfährt, wie man ein Leserkonto erhalten kann. Interessierte finden die Homepage unter <http://bistummainz.de/koeb-budenheim>.

Ein Novum stellt der neue „Onlinekatalog“ dar. Darin kann der Bestand der rund 4.200 Medien bequem von Zuhause eingesehen werden, die neuesten Anschaffungen finden sich auf einen Blick und man sieht die Verfügbarkeit des jeweiligen Mediums. Auch können Verlängerungen und Reservierungen eigenständig vom Leser vorgenommen werden. Den Onlinekatalog findet man unter

<https://www.eopac.net/BGX430590/> sowie in der kostenlosen App für Smartphone/Tablet unter dem App-Namen „bibkat“. Nach Start der App muss die Bücherei Budenheim ausgewählt werden.

Als neues „Format“ fand im Juli die erste „Lesesommernacht“ im Margot-Försch-Haus statt, wo das Team der Bücherei Kurzgeschichten zum Besten gab. Herzlich gelacht wurde bei heiteren Geschichten wie aus Loriots „Dramatischen Werken“, Satiren von Ephraim Kishon, Gedichten von Erich Kästner, Geschichten in Mundart und vielen weiteren. In den Pausen wurde ausreichend geklönt und es konnte sich am umfangreichen Büfett mit Fingerfood und kalten Getränken bedient werden.

Selbstverständlich gab es auch im November wieder die „Krimilesung“.

## Energietipp der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz

### Alte Mauern mit jungem Energieverbrauch

(VZ-RLP) – Einen Altbau auf den Heizenergiebedarf eines Neubaus zu bringen, ist heute machbar. Es gibt bereits historische Gebäude, die nach der Sanierung den Verbrauch eines Energiesparhauses erreicht haben, ohne ihre denkmalgeschützte Fassade einzubüßen. Die meisten Bestandsgebäude stammen aber aus den Jahren 1950 bis 1980 und sind weitaus einfacher zu modernisieren. Die Herausforderung besteht darin, eine solche Sanierung richtig zu planen und finanziell zu stemmen.

Mit der finanziellen Belastung tut sich leichter, wer diese Art der Geldanlage als Investition in die Zukunft begreift und alle Mittel der finanziellen Förderung nutzt – angefangen von einer Energieberatung, die die Schwachstellen des Hauses bis ins Detail analysiert bis hin zum zinsgünstigen KfW-Darlehen mit Tilgungszuschuss, das bei Sanierungsmaßnahmen beantragt werden kann.

Eine Außenwanddämmungspart nicht nur Energie, sie erhöht auch die Behaglichkeit im Haus und den Wert der Immobilie. Aber



**Das gleiche Gebäude – jetzt ein Niedrigenergiehaus.  
(Fotos: VZ RLP/ Bernhard Andre)**



**Unsanisiertes Bauernhaus.**

auch schon kleinere kostengünstige Maßnahmen, wie das Dämmen der Rollladenkästen oder das Abdichten der Gebäudehülle gegen Luftzug, können sich spürbar auswirken. Ausführliche Information zur energetisch sinnvollen Sanierung von Altbauten sowie zu anderen Fragen des Energiesparens erhalten Ratsuchende in einem persönlichen Beratungsgespräch mit den Energieberatern der Verbraucherzentrale

Rheinland-Pfalz nach telefonischer Voranmeldung.

Die Energieberatung ist in Mainz am Donnerstag, 6. Februar, von 12.30 bis 18.30 Uhr im Umweltladen (Steingasse 3–9) und am Mittwoch, 5. Februar von 10 bis 17.45 Uhr in der Verbraucherzentrale (Seppel-Glückert-Passage 10, 2. OG). Die Beratungsgespräche sind kostenlos. Telefonische Voranmeldung unter 0800 / 60 75 600 (kostenlos).

# Amtliche Bekanntmachungen



Gemeindeverwaltung Budenheim: Tel. 299-0 · Fax 299-301 · E-Mail: info@budenheim.de  
 Gemeindegewerke Budenheim: Tel. 9306-0 – Fax 9306-165 · E-Mail: info@gemeindegewerke-budenheim.de  
 Störungsmeldungen nach Dienstschluss: Gas/Wasser: Tel. 06131/127003 · Strom: Tel. 06131/127001  
 Polizei: Tel. 110 · Feuerwehr: Tel. 112 · Polizeiinspektion II, Mainz: Tel. 06131/654210  
 Rettungsdienst/Notarztwagen: Tel. 06131/ 19222 · Ärztliche Bereitschaftspraxen Mainz: Tel. 116117  
 Umwelttelefon der Stadtverwaltung Mainz: Tel. 06131/122121 · Kreisverwaltung Mainz-Bingen: Tel. 06132/787-0  
 Sprechstunde der Kreisverwaltung (Fachstelle Asyl und Integration) im Rathaus Budenheim, 1. OG – Zimmer 23:  
 jeden Donnerstag von 13.00 – 14.00 Uhr; in dringenden Fällen Auskünfte unter Tel. 06132/787-3349, -3322, -3334

## Bekanntmachung

**Seniorentreff „60 plus“ der Gemeinde Budenheim in der Erwin-Renth-Str. 15**



### Montag, 27.01.2020

09.30 Uhr Sitztanz (1,00 Euro)

15.00 Uhr Spielenachmittag

### Dienstag, 28.01.2020

**15.00 Uhr Kaffeeklatsch im Seniorentreff** mit selbstgebackenen Kuchen (4,00 Euro pauschal, um Anmeldung wird gebeten)

### Mittwoch, 29.01.2020

**10.00 Uhr (!) Singen für alle: Wir singen Volkslieder**

15.00 Uhr Bewegung hält fit und macht Spaß: Gymnastik mit Gabi Bieser (1,00 Euro)

15.30 Uhr Kaffee und Kuchen

### Donnerstag, 30.01.2020

15.00 Uhr Activity

### Freitag, 31.01.2020

14.30 Uhr Geselliges Zusammensein mit der AWO Budenheim

15.30 Uhr Spielenachmittag

–Donnerstags von 10.00 – 12.00 Uhr Sprechstunde des Pflegestützpunkts (Herr Mottl): Beratung und Hilfe rund um das Thema Pflege

–Einkaufsdienst für Senioren: dienstags (Netto) und freitags (Rewe)

Um telefonische Anmeldung einen Tag vorher wird gebeten (06139/1490).

–Seniorenicherheitsberatung:

Gerd Breit Tel.: 06139/9625786

Roswitha Mann Tel.: 06139/8086

Budenheim, 02.01.2020

Gemeindeverwaltung Budenheim  
(Stephan Hinz)  
Bürgermeister

## Bekanntmachung

**Jugendtreff der Gemeinde Budenheim in der Grund- und Realschule plus Budenheim / Mainz-Mombach (Eingang über Schulhof)**

### Montag, 27.01.20

16.00 – 20.30 Uhr Offener Treff:

BlueBox-Kreativ

### Dienstag, 28.01.20

16.00 – 20.30 Uhr Offener Treff:

### Mittwoch, 29.01.20

geschlossen

### Donnerstag, 30.01.20

16.00 – 20.30 Uhr Offener Treff:

BlueBox-Küchen-DingsBums

### Freitag 31.01.20

16.00 – 20.30 Uhr Offener Treff: PS

4-Turnier: Autorennen

Budenheim, 02.01.2020

Gemeindeverwaltung Budenheim  
(S. Hinz)  
Bürgermeister

## Geschäftliche Erfolge

durch Anzeigen in der  
Heimat-Zeitung Budenheim

Tel. 0160/5003498

## Herzlichen Glückwunsch



### Ihren Geburtstag feiern:

25.01. Barth, Elisabeth 85 J.

25.01. Heid, Antonie 90 J.

26.01. Pauli, Mariechen 90 J.

26.01. Volkert, Inge 85 J.

27.01. Koch, Bernd 75 J.

# Kirchliche Nachrichten



## Evangelische Kirchengemeinde

### Sonntag, 26.01.2020

10.00 Uhr Gottesdienst (Pfarrer Dr. Stefan Volkmann)

### Dienstag, 28.01.2020

17.00 – 18.00 Uhr Konfirmandenunterricht

18.00 – 20.00 Uhr Teenkreis

### Mittwoch, 29.01.2020

19.45 – 20.45 Uhr Kleine Kantorei Chorprobe

### Donnerstag, 30.01.2020

17.00 – 17.45 Uhr Kinderchor

### Freitag, 31.01.2020

11.00 – 11.30 Uhr Kinderstunde

17.00 – 18.30 Uhr Jungschar „Crazy Cookies“

19.00 Uhr Spieletreff für Erwachsene

### Öffnungszeiten

Dienstag, 14.00 - 17.00 Uhr, Mitt-

woch, 9.00 - 12.00 Uhr;

Donnerstag, 15.00 - 18.00 Uhr, Frei-

tag, 9.00 - 12.00 Uhr.

Ev. Gemeindebüro, Jahnstraße 2,

Tel.-Nr. 368

## Katholische Pfarrgemeinde

### Freitag, 24.01.2020

18:00 Uhr Rosenkranzandacht, Marienkapelle

19:11 Uhr Pfarrfastnacht, Margot-Försch-Haus

### Samstag, 25.01.2020

18:30 Uhr Vorabendgottesdienst

### Sonntag, 26.01.2020

10:00 Uhr Hochamt für die Pfarrgemeinde

### Mittwoch, 28.01.2020

18:00 Uhr Eucharistische Anbetung

18:30 Uhr Heilige Messe

### Freitag, 31.01.2020

18:00 Uhr Rosenkranzandacht, Marienkapelle

**Tägl. Heilige Messe (im trid. Ritus) um 7.30 Uhr (Prof. May)**

### Büroöffnungszeiten:

**Dienstag und Donnerstag von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr.**

Pfarrbüro St. Pankratius, Gonsenheimer Straße 43, Telefonnummer 2129.

Ihr Anliegen können Sie jederzeit auf dem Anrufbeantworter hinterlassen.

**Öffnungszeiten kath. öffentliche Bücherei Budenheim**

Jeden 4. Donnerstag im Monat, ab 18:00 Uhr Büchereitreff

Sonntag von 10:00 bis 11:30 Uhr und Mittwoch von 16:30 bis 17:30 Uhr

Buchausleihe.

### Eine-Welt-Laden

Der Eine-Welt-Laden ist samstags von 18:00 Uhr bis 19:30 Uhr und

sonntags von 9:30 Uhr bis 11:30 Uhr geöffnet. Das Verkaufsteam freut sich auf Ihren Besuch.

### Kirchenchor

Der Kirchenchor probt regelmäßig montags um 19:30 Uhr im Margot-Försch-Haus und freut sich jederzeit

über neue Sängerinnen und Sänger.

### Aus der Ökumene



„Denn sie sollen eins sein...“ (Joh 17,22)

Die ev. und rk. Kirchengemeinden laden zu ihren Veranstaltungen ein!

## Neues Auto?

Verkaufen Sie Ihren Alten in der Heimat-Zeitung!

Tel. 06722/996630, Fax 06722/996699



## MISEREOR FÖRDERKREIS

**HAND IN HAND** Gott reicht jedem Menschen seine Hand. Er sehnt sich nach einer gerechten Welt, in der alle in Würde leben und ihre Talente frei entfalten können. Lassen Sie uns gemeinsam mit Gott an einem Strang ziehen. Kommen Sie in unseren Förderkreis!

Mehr Infos: [www.misereor.de](http://www.misereor.de)  
oder telefonisch 0241/442-578



✚ Ich möchte Fördermitglied bei MISEREOR werden!  
Schicken Sie mir Unterlagen zum Förderkreis.

Vorname, Name

Straße, Nr.

PLZ, Ort

Den Coupon bitte an: Bischöfliches Hilfswerk MISEREOR e.V. · Mozartstr. 9 · 52064 Aachen

## Ihre Mitteilungen per E-Mail?

Hier unsere Adresse:  
**heimatzeitung@  
rheingau-echo.de**

# Cannabidiol: Trend am Rande der Legalität

## Verbraucherzentralen warnen vor Lebensmitteln mit dem Inhaltsstoff der Hanfpflanze

(VZ-RLP) – Nicht nur Lebensmittel mit Hanf liegen im Trend. Auch um den Hanf-Inhaltsstoff Cannabidiol (CBD) entwickelt sich ein regelrechter Hype. Als Hilfe bei Menstruationsbeschwerden, Schlafstörungen oder Depressionen preisen einige Hersteller ihre Produkte an. In Drogerien, Supermärkten und Onlineshops sind Kapseln, CBD-Öl oder Kaugummis erhältlich. In diesen Produkten können gesundheitlich beeinträchtigende Mengen des psychoaktiven Stoffes Tetrahydrocannabinol (THC) enthalten sein. Dürfen mit CBD angereicherte Lebensmittel überhaupt verkauft werden? Wie sind sie einzuordnen und zu bewerten? Die Verbraucherzentralen klären die wichtigsten Fragen. Die Vermarktung von Lebensmitteln mit bestimmten Pflanzentei-

len – nur Samen oder Blätter – der Hanfpflanze ist legal. Samen beziehungsweise Öl oder Mehl daraus sind traditionelle Zutaten, sie dürfen daher unter bestimmten Bedingungen verwendet werden. Bei Tee ist auch die Verwendung von Hanfblättern zulässig. Aus Sicht des Bundesamts für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit muss jedoch für CBD-haltige Erzeugnisse, also auch Nahrungsergänzungsmittel, vor dem Inverkehrbringen entweder ein Antrag auf Zulassung eines Arzneimittels oder ein Antrag auf Zulassung als neuartiges Lebensmittel (Novel Food) gestellt werden. Entsprechende Zulassungen liegen bislang nicht vor. „Die Produkte dürften also gar nicht verkauft werden“, erklärt Waltraud Fesser, Ernährungsexpertin der

Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz. „Da die Sicherheit von CBD in Lebens- und Nahrungsergänzungsmitteln nicht hinreichend belegt ist, raten wir von einem Verzehr ab“, so Fesser.

Warum sind die Produkte überhaupt erhältlich? Den Verkauf von Lebensmitteln, also auch von Produkten mit Cannabidiol, überwachen die jeweils zuständigen Landesbehörden. Manche Bundesländer gehen aktiv mit dem Thema um und nehmen Produkte vom Markt, einige Gerichtsverhandlungen laufen noch – bis zur Entscheidung werden die Produkte weiter angeboten. „Unserer Ansicht nach ist es nicht akzeptabel, dass etwa CBD-haltige Kaugummis erhältlich sind, obwohl sie keine Zulassung haben. Wir brau-

chen ein bundesweit abgestimmtes, einheitliches Vorgehen der zuständigen Behörden“, so die Ernährungsexpertin. Hinzu komme, dass die Überwachungsbehörden nicht jedes erhältliche Produkt prüfen können. Besonders sensible Zielgruppen wie Kinder und Jugendliche müssen daher geschützt werden. Das gilt vor allem für hanfhaltige Lebensmittel wie Schokolade, Bonbons oder Energydrinks. Diese sprechen durch ihre Aufmachung oder Bewerbung auch Kinder, Jugendliche und gestresste Erwachsene an. Denn: Mit abgebildeten Cannabispflanzen und Aussagen wie „berauschend!“, „high“, „Achtung Suchtgefahr!“ oder „So sieht die Welt gleich entspannter aus!“ wird der Konsum von Cannabis verharmlost.

**Noch mehr in die Budenheimer Haushalte bringen!  
Mit Sonderseiten in Ihrer Heimat-Zeitung Budenheim  
Die preiswerten Seiten mit Aussagekraft!**

## UNSERE LESERREISEN FÜR SIE IM JAHR 2020

### ROM MIT ANDREAS ENGLISCH

Erleben Sie faszinierende Einblicke in den Vatikan und lernen Sie die Sehenswürdigkeiten der Ewigen Stadt mit Andreas Englisch kennen. Die Werke von Andreas Englisch wurden mehrfach für das Fernsehen verfilmt. In Talk Shows gilt er seit Jahren als gefragter Partner.

Erleben Sie als Highlight mit Andreas Englisch faszinierende Einblicke in die römische Kultur und besuchen Sie exklusiv die Vatikanischen Museen mit der weltbekannten Sixtinischen Kapelle.



#### JETZT BUCHEN!

- 08. bis 12. März 2020 1.395,- €
- 15. bis 19. März 2020 1.395,- €
- 30. August bis 03. September 2020 1.395,- €
- 01. bis 05. November 2020 1.395,- €

### TEL AVIV UND JAFFA

Vielen ist sie unbekannt – viele lieben sie: die eigenwillige, historische und lebhafteste Stadt in Israel. Durch die unterschiedlichsten Kultureinflüsse im Laufe der Geschichte könnte das Stadtbild kaum kontrastreicher sein: Jahrtausende alte Steinbauten in der Altstadt Jaffa, die schicken Häuser der Weißen Stadt, moderne Wolkenkratzer und Hotels am Strandufer oder das blühende Künstlerviertel Florentin – Tel Aviv ist eine wirklich bunte Mischung!

Es lohnt sich sehr, sie näher kennen zu lernen. Diese Kurzreise bietet Ihnen dafür eine ideale Gelegenheit!

#### JETZT BUCHEN!

- 28. Februar bis 03. März 2020 1.195,- €
- 13. bis 17. November 2020 1.195,- €



### TRAUMHAFTES MALLORCA

Im Mittelmeer liegen die Inseln Mallorca, Menorca, Ibiza, Formentera und Cabrera. Die zu Spanien gehörenden Balearen begeistern durch zartgrüne Wiesen und Bäume, weitläufige Strände, beeindruckende Felsküsten, mächtige Berge sowie duftende Zitronen- und Orangenheine. Diese prachtvolle Natur verleiht auch der Insel Mallorca ihren zauberhaften Charme.

Lernen Sie die größte Baleareninsel in ihrer wahren, abwechslungsreichen und erhabenen Schönheit – abseits der Urlauberhochburgen und Partymeilen – kennen. Entdecken Sie die lebendige Hauptstadt Palma de Mallorca, tauchen Sie ein in die herrliche Natur und freuen Sie sich auf berühmte und versteckte Sehenswürdigkeiten der beliebten Insel.

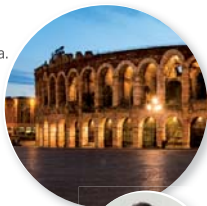


#### JETZT BUCHEN!

- 16. bis 23. Feb. 2020 995,- €
- 23. Feb. bis 01. März 2020 995,- €

### MUSIK IN VERONA

Erleben Sie Musikerlebnisse in der Arena di Verona. Den Tenor Jonas Kaufmann können Sie im Juni in der Arena erleben. Plácido Domingo wird Sie auch 2020 bei der Domingo Gala im Juli wieder verzaubern. Die Sopranistin Anna Netrebko tritt ebenfalls im Juli in der Arena di Verona auf. Im August stehen die Verdi Opern und die 9. Sinfonie von Beethoven auf dem Programm.



#### JETZT BUCHEN!

- 25. bis 29. Juni 2020 (Jonas Kaufmann) 995,- €
- 04. bis 08. Juli 2020 (Gala Domingo) 995,- €
- 22. bis 26. Juli 2020 (Anna Netrebko) 995,- €
- 04. bis 08. August 2020 (Verdi-Opern) 1.195,- €
- 20. bis 24. August 2020 (Beethoven) 995,- €

### OBERITALIENISCHE SEEN

Durch das Abschmelzen eiszeitlicher Gletscher entstanden die Oberitalienischen Seen. Diese zauberhafte Landschaft gehört zu den schönsten in Italien und der Schweiz. Wenn sich der Norden und der Süden vermischen, entsteht eine einzigartige Stimmung.

Lassen Sie sich von Lago Maggiore, Luganersee, Comer See und Ortasee verzaubern, genießen Sie die beeindruckende Kulisse am Fuße der Alpen und entdecken Sie faszinierende Städte und Ortschaften mit ihren Sehenswürdigkeiten.

#### JETZT BUCHEN!

- 29. März bis 03. April 2020 995,- €
- 17. bis 22. Mai 2020 (Himmelfahrt) 995,- €
- 11. bis 16. Oktober 2020 995,- €



### BUCHUNG UND BERATUNG

**Rheingau Echo**  
Die besten Seiten unserer Region  
Verlag GmbH

Rheingau Echo Verlag GmbH  
Industriestraße 22, 65366 Geisenheim  
Tel. 06722/99 66-0  
anzeigen@rheingau-echo.de www.rheingau-echo.de

**INTERESSIERT? FORDERN SIE GLEICH DEN KATALOG MONDIAL TOURS 2020 AN.**

# Sport



## Leistungssteigerung gegen den Tabellendritten

### Starker Auftritt der Sportfreundinnen in Zweibrücken bleibt ohne Happy End

**Budenheim.** – In der ersten Auswärts-Partie nach der Winterpause konnten die Sportfreundinnen mit einem guten Spiel und viel Engagement überzeugen. Gegen den SV 64 Zweibrücken hielt das Team von Spielertrainerin Diana Quilitzsch überraschend gut mit. Am Ende sorgten Kleinigkeiten für die knappe 30:27– (14:12) Niederlage gegen das Oberliga-Spitzen-Team, die den Budenheimerinnen Selbstbewusstsein für den angestrebten Klassenerhalt gibt. Die Budenheimer Rückraum-schützin Lea Maus eröffnete die Partie mit einem fetzigen Schlagwurf zur 0:1-Führung. Von da an verlief das Spiel bis zur elften Minute ausgeglichen, doch beim Spielstand von 6:5 konnten sich die Gegnerinnen aus der Rosenstadt mit einem 5:0-Lauf auf 11:5 absetzen. Jedoch kämpften sich die Sportfreundinnen willensstark wieder zurück und verkürzten bis zur Halbzeit auf 14:12. Verant-

wortlich dafür war vor allem das gute Zusammenspiel zwischen Torfrau Michelle Nicolay und ihren Vorderleuten.

#### Ein paar Fehler zu viel

Die Heimmannschaft kam besser aus der Halbzeitpause und konnte auf 17:12 erhöhen. Erneut bissen sich die Sportfreundinnen zurück ins Spiel und verkürzten auf 19:17. Technische Fehler verhinderten den direkten Anschluss an das Topteam der Oberliga RPS, sodass sich das Gästeteam aus Budenheim trotz eines starken und couragierten Auswärtsauftritts am Ende mit 30:27 geschlagen geben musste.

Die Sportfreundinnen wollen den Aufwärtstrend mit ins nächste Heimspiel am Samstag, 25. Januar, um 18 Uhr gegen den Oberliga-Spitzenreiter HSG Wittlich nehmen. Trainerin Diana Quilitzsch: „Die Mädels freuen sich



**Lea Maus (#19) und ihre Sportfreundinnen verlangten dem haushohen Favoriten alles ab.**

(Archivfoto: Sportfreunde Budenheim / Ingo Fischer)

auf Unterstützung!“

**Spielerinnen und Tore:** Michelle Nicolay, Dilan Balibey; Katharina Lennartz (1), Lara Hilbert (5/2),

Julia Köppe, Elena Taboada Meyer (1), Annika Puhl (7), Anna Musenbrock (1), Lea Maus (3), Diana Quilitzsch (3), Selina Schunk (6).



**Am vergangenen Samstag** hatten die Jungs der E2 ihr erstes Hallenturnier. Das erste Spiel wurde souverän mit 3:0 gewinnen, im zweiten Spiel traf man auf den späteren Turniersieger Hechtsheim und verlor 0:2. Durch den Sieg im dritten Spiel und ein Unentschieden im letzten Spiel konnte man sich den verdienten 2. Platz sichern. Obwohl man nun aus der Hallenrunde ausgeschieden ist, konnte man sehr zufrieden sein mit der Leistung der Jungs. Es spielten: Mike Hees, Jarno Dittert, Julius Rochow, Julian Nell, Leonhard Pries, Elias Kiene (1), Henri Gransee und Gabriel Tzieply (4).  
(Foto: FV Budenheim)



**Seit der vergangenen Woche** ist die Budenheimer Zweite wieder im Training und bereitet sich auf die Fortsetzung der Saison am 1. März vor. Am Wochenende hat sie auch bereits ihr erstes Testspiel erfolgreich absolviert. Traditionell heißt der Gegner zu Beginn einer jeden Vorbereitungsperiode in den vergangenen Jahren Ente Bagdad. Die Budenheimer zeigten beim deutlichen 11:2 Erfolg für diesen frühen Zeitpunkt bereits eine sehr gute Leistung. Bis auf einige Unkonzentriertheiten in beiden Halbzeiten beherrschten sie die oft überforderten Gäste klar. Jetzt heißt es im Training Gas zu geben, denn am nächsten Sonntag (13 Uhr, Waldsportplatz) ist die TSG Heidesheim zu Gast.

**FV Budenheim:** Dominik Käsmann, Patrick Held, Chris O'Neal, Manuel Wagner, Awale, Rambo, Marcel Polat, Max Diehl, Tim Hieke, Marcel Kraft, Luigi Martorana, Neal Korn und Chris Kraft.

(Foto: FV Budenheim)

# Auswärtsaufgabe ohne Schwächephase gemeistert

## Sportfreunde Budenheim gewinnen souverän gegen den TuS KL-Dansenberg II

**Budenheim.** – Trotz einiger Verletzungen konnten die erstmals in dieser Saison nicht mit voller Bank angetretenen Oberliga-Handballer der Sportfreunde Budenheim ihr Auswärtsspiel gegen den TuS Kaiserslautern Dansenberg II klar mit 25:35 (13:18) gewinnen. Nicht nur, dass sein Team diesmal keine Zwischenriefs hatte, sorgte bei Trainer Volker Schuster für gute Laune – sondern auch, dass ein junger Neuzugang seine langwierige Verletzung nun endgültig überwunden hat.

Vor dem Auswärtsspiel der Sportfreunde Budenheim waren die Rollen klar verteilt. Während die Sportfreunde vom dritten Platz grüßen, findet sich die Drittliga-Reserve des TuS KL-Dansenberg auf dem drittletzten Platz (Rang 14) wieder. Trotz des deutlichen tabellarischen Unterschieds warnte das Trainerduo Volker Schuster / Armin Henke unter der Woche, dass dieses Spiel schwieriger werden könnte als das Hinspiel, welches die Sportfreunde im September in eigener Halle mit 13 Toren Unterschied gewonnen hatten. Das erste Tor des Spiels erzielte Kreisläufer Kevin Knieps direkt im ersten Angriff für seine Budenheimer Sportfreunde, jedoch schafften es die Dansenberger im direkten Gegenzug, den Ausgleich zu erzielen. Nach diesem Muster lief das Spiel bis zum 8:8 in der 15. Minute weiter: Die Sportfreunde legten stets ein bis drei Tore vor, doch die Gastgeber schafften immer wieder den Ausgleich. Aus diesem Schema brachen die Sportfreunde schließlich zwischen der 21. und der 25. Minute aus, als Finnian Lutze, Lukas Nagel, Arne Teschner und Kevin Knieps innerhalb von dreieinhalb Minuten vier Tore hintereinander erzielten und ihrem Gästeteam damit einen 10:15-Vorsprung erarbeiteten. Kurz vor der Schluss sirene behauptete Tristan Gräber mit seinem Treffer zum 13:18 die Fünf-Tore-Führung seiner Sportfreunde zur Halbzeitpause.

„Macht es nicht mehr spannend!“

Mit der soliden Leistung seines Teams konnte Sportfreunde-Trainer Volker Schuster zufrieden sein, sodass es in der Kabine nur Kleinigkeiten zu besprechen gab. Die einzige wesentliche Vorgabe an seine Mannschaft für Halbzeit zwei: „Spielt weiterhin so konzentriert,

leistet Euch keine Schwächephase – und macht es diesmal ausnahmsweise nicht mehr spannend!“ Nach Wiederanpfiff sorgten insbesondere Kreisläufer Eike Rigterink mit zwei und Rechtsaußen Tristan Gräber mit weiteren drei Treffern dafür, dass seine Sportfreunde die Anweisung umsetzten: Vor allem dank ihnen hatten die Sportfreunde ihre Pausenführung bis zum 14:25 in der 40. Minute mehr als verdoppelt. Volker Schuster nutzte den klaren Vorsprung, um all seinen mitgereisten Akteuren Spielanteile zu geben und dabei auch neue Konstellationen auszuprobieren.

### Prima Klima

Für die Budenheimer Anhänger war schön zu sehen, dass Lukas Klimavicius nach seiner Einwechslung direkt selbstbewusst zum Tor zog und dabei auch zwei Mal erfolgreich war. Nach seiner fast neunmonatigen Verletzungspause war er in den vergangenen Wochen immer wieder zu Kurzeinsätzen gekommen – so auch am Vortag in der zweiten Mannschaft. Nun konnte er auch seine erste Mannschaft und vor allem sich selbst vollends davon überzeugen, dass seine schwere Schulterverletzung auskuriert ist. Er überzeugte nicht nur im Angriff, sondern gemeinsam mit Finnian Lutze auch als Innenblock-Variante in der Defensive. Selbst während der Budenheimer Experimentierphase konnten die Lauterer Gastgeber den Abstand nicht wesentlich verkürzen – weniger als acht Tore Rückstand waren nicht mehr drin. Die Sportfreunde Lukas Nagel und Kevin Knieps zeigten in den letzten zehn Minuten, wie schon im gesamten Spielverlauf, dass das Zusammenspiel Rückraum/Kreis auch im neuen Jahr sehr gut funktioniert. Den Schlusspunkt schließlich setzte Top-Torschütze Tristan Gräber, der wie Lukas Nagel sieben Mal aus dem Feld traf, mit seinem Tor zum 25:35-Endstand.

**Ausblick:**  
Der Aufsteiger kommt

Am kommenden Samstag geht es für die Oberliga-Handballer der Sportfreunde in der eigenen Waldsporthalle nun darum, an die solide Leistung anzuknüpfen und die Fehler weiter zu minimieren. Gegner ist ab 20 Uhr Liga-Schlusslicht und



**Hier hat Lukas Klimavicius (#41) noch die Herren II bei deren 39:21-Erfolg gegen den HSC Ingelheim unterstützt. Am Folgetag zeigt der Neuzugang aus Osthofen mit einer starken Leistung bei den Herren I, dass seine Schulterverletzung nun vollständig auskuriert ist.**  
(Foto: Sportfreunde Budenheim / Ingo Fischer)

Aufsteiger HC Dillingen/Diefflen gegen den die Sportfreunde das Hinspiel mit 27:33 gewinnen konnten. Wenn Budenheim die Einstellung findet und den Gegner nicht auf die leichte Schulter nimmt, sollten zwei weitere Punkte auf der Habenseite zu erwarten sein.

**Tore für Budenheim:** Christian Kosel, Karim Ketelear, Jannis Werner – Lukas Nagel (8/1), Tristan Gräber (7), Kevin Knieps (7/2), Arne Teschner (3), Armin Henke, Johannes Sturm, Finnian Lutze, Eike Rigterink, Lukas Klimavicius (je 2), Manuel Kühn.



**Bei bester Laune und ausgeruht starteten die Aktiven des FV Budenheim in die Rückrunde. Das Trainerteam um Chef-Coach Patrick Bieger befindet sich nach einer sehr guten Hinrunde nur drei Punkte hinter dem Zweitplatzierten in Lauerstellung auf den Relegationsplatz für die Bezirksliga Rheinhessen. Folgende Testspiele wurden vereinbart: Samstag, 25. Januar, 13 Uhr gegen Alemania Laubenheim; Dienstag, 28. Januar, 19.30 Uhr gegen Fortuna Mombach; Sonntag, 2. Februar, 14 Uhr gegen TuS Marienborn II; Samstag, 8. Februar, 14 Uhr beim FSV Oppenheim; Samstag, 15. Februar, 14 Uhr gegen Hellas Schierstein; Mittwoch, 19. Februar, 19.30 Uhr bei der TSG Heidesheim; Mittwoch, 26. Februar, 19.30 Uhr gegen Fontana Finthen II. Das erste Meisterschaftsspiel wurde auf den 1. März bei Türkücü terminiert, das erste Heimspiel gegen Essenheim auf den 8. März. Die Aufnahme zeigt das Team und die Trainer, in vom Autohaus Höpftner gesponserten Aufwärmpulllovern.**  
(Foto: FV Budenheim)

## Vereine



Deutsch-Französische Gesellschaft  
Budenheim e.V.  
Club Eaubonne

Die Deutsch-Französische Gesellschaft Budenheim (DFG) lädt zum Neujahrsempfang ins evangelische Gemeindehaus ein. Dieses Jahr steht ganz im Zeichen des Jubiläums: Die deutsch-französische Freundschaft zwischen der DFG und dem Partnerklub AEB in Eaubonne besteht seit mittlerweile 50 Jahren. Der Neujahrsempfang ist am Sonntag, 26. Januar, um 15 Uhr.



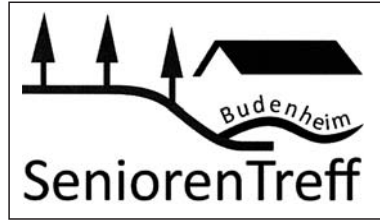
In der Ankündigung des neuen Kurs „Power Yoga für den Rücken“ wurden versehentlich falsche Preise übermittelt. Folgende Preise sind richtig: Für TGM-Mitglieder kostet es 72 Euro, für Nichtmitglieder 129 Euro.

## Tatort Schule: Wer haftet bei Handydiebstahl?

**Budenheim.** (mg) – Tagtäglich verschwinden in Klassenräumen und auf Pausenhöfen Smartphones. Doch in der Regel besteht bei Verlust oder Diebstahl kein Versicherungsschutz, warnt das Info-center der R+V Versicherung. Schülerinnen und Schüler sind selbst für die Geräte verantwortlich.

### Besondere Vorsicht im Sportunterricht

Schon mehr als die Hälfte der Grundschul Kinder besitzt ein eigenes Smartphone. Bei 13-jährigen Mädchen und Jungen sind es sogar fast einhundert Prozent. Die Schule erlaubt zwar den Schülern oft, die Geräte mitzubringen. „Diese müssen jedoch selbst darauf aufpassen“, sagt Nicole Günter, Expertin für Sachschäden bei der R+V Versicherung. Weder die Schule noch die Hausratversicherung kommt für den Verlust eines Smartphones auf. Das gilt auch, wenn das Handy nur kurz unbeaufsichtigt



**Einladung zum Kaffeeklatsch**  
Am 28. Januar lädt der Seniorentreff um 15 Uhr zum gemütlichen Kaffeeklatsch in die Erwin-Renth-Straße 15 ein. Zu einem Pauschalpreis von vier Euro erwarten Sie leckere selbstgebackene Kuchen und Kaffee, soviel Sie wollen. Aus organisatorischen Gründen bitten wir um vorherige Anmeldung im Seniorenbüro oder telefonisch unter der Nummer 1490.

Sie vermieten eine  
**Wohnung?**  
Mit einer Anzeige in der Heimatzeitung Budenheim finden Sie den richtigen Mieter!  
Anzeigenannahme unter  
Telefon 06722/9966-0

bleibt, sei es im Klassenraum, in der Umkleidekabine oder auf dem Pausenhof. Ausnahme: Die Hausratversicherung springt ein, wenn das Handy beispielsweise aus einem verschlossenen Schrank entwendet wurde. „Dann handelt es sich um sogenannten Einbruchdiebstahl, und der ist versichert.“ Und auch wer eine spezielle Handyversicherung abgeschlossen hat, kann auf Erstattung hoffen. Besondere Vorsicht ist im Sportunterricht geboten. Hier müssen die Schüler Smartphones und andere Wertgegenstände meist ablegen. Doch die Lehrkräfte brauchen sie nicht verwahren oder beaufsichtigen. „Nur wenn die Schule oder eine Lehrkraft aktiv anbietet, auf das Handy aufzupassen, übernehmen sie auch die Verantwortung – und haften im Fall eines Diebstahls“, erläutert R+V-Expertin Günter. Am sichersten ist es, wenn das Handy und andere Wertgegenstände an Tagen mit Sportunterricht zu Hause bleiben.

## Wichtige Handydaten notieren

Es gibt Möglichkeiten, die Folgen eines Handydiebstahls abzumildern. Dazu müssen die Nutzer die Individualnummer (IMEI) kennen, einige Einstellungen vornehmen und entsprechende Apps installie-

ren. „Dann lässt sich das Gerät orten und persönliche Daten können per Fernzugriff gelöscht werden“, sagt Nicole Günter. Die Polizei empfiehlt, wichtige Daten in einem Handypass zu notieren und bietet das Dokument im Internet zum Herunterladen an.

## Rezept-Tipp

# Blaubeer-Granola-Crumble

**Budenheim.** – Köstliches lässt sich auch ganz schnell auf den Tisch bringen, wie etwa der Blaubeer-Granola-Crumble:

### Zutaten für 4 Portionen:

- 50 g Hafer- oder Dinkelflocken-Müsli-Mischung
- 40 g Nüsse, z. B. Hasel- und Walnüsse, grob gehackt
- 3 EL Honig, flüssig
- 2 EL Rapsöl nach Wahl
- 1 Pr. Zimt
- Salz
- 1 Zitrone
- 100 g Blaubeerkonfitüre
- 450 g Blaubeeren
- 200 ml Schlagsahne
- 1–2 TL Zucker (optional)

Blaubeerkompott auf die Tassen aufteilen mit der Müsli-Nussmischung bedecken. Auf einem Gitter im Backofen auf der mittleren Schiene ca. 12 – 15 Min. goldbraun backen. Die Sahne (optional mit 1 – 2 TL Zucker) cremig-steif schlagen und zum warmen Blaubeer-Granola-Crumble servieren.



**Blaubeer-Granola-Crumble.**  
(Foto: UFOP)

### Und so geht's

Den Backofen auf 180 °C vorheizen. Müsli-Flocken mit Nüssen, Honig, kaltgepresstem Rapsöl, etwas Zimt und einer Prise Salz gut vermengen. Den Saft einer Zitrone auspressen und zusammen mit der Blaubeer-Konfitüre im Topf aufkochen. Die Blaubeeren einrühren und alles zusammen 2 Min. leise köcheln lassen.



Deutsche Gesellschaft für Muskelkranke e.V.

„ICH UNTERSTÜTZE MUSKELKRANKE  
- UND SIE?“  
Die Schauspielerin Christiane Brammer  
ist Botschafterin der DGM.

### Helfen Sie uns zu helfen:

Bank für Sozialwirtschaft Karlsruhe  
IBAN: DE38 6602 0500 0007 7722 00  
BIC: BFSWDE33KRL

### Informationen anfordern:

© 076 65/94 47-0  
info@dgm.org  
www.dgm.org



## Gemeindeverwaltung Budenheim

Für unsere Einrichtungen  
„Villa Kunterbunt“ sowie  
Naturnaher Kindergarten „Wunderwald“  
suchen wir

### staatl. anerkannte Erzieher/-innen (m/w/d)

in Teil- und Vollzeitbeschäftigung

#### Ihre Aufgaben:

Gruppenleitung bzw. Mitarbeit in unseren Einrichtungen

#### Unsere Anforderungen u.a.:

- abgeschlossene Ausbildung als Erzieher/-in und pädagogisches Fachwissen
- Bereitschaft zum flexiblen Einsatz innerhalb des Dienstplanes und der Gruppenarbeit
- eigenständiges und verantwortungsvolles Arbeiten
- engagierte Zusammenarbeit mit Team, Eltern und Träger

Daneben erwarten wir einen liebevollen und einfühlsamen Umgang mit den Kindern.

Das Arbeitsverhältnis richtet sich nach den Bestimmungen des TVöD.

Die Eingruppierung erfolgt nach dem Tarifvertrag für Beschäftigte im Sozial- und Erziehungsdienst.

Vorbeschäftigungszeiten im öffentlichen Dienst werden anerkannt.

Schwerbehinderte Menschen werden bei gleicher Eignung bevorzugt.

Bitte bewerben Sie sich ausschließlich über unser Online-Bewerbungsprogramm (Interamt):

<https://www.interamt.de/koop/app/trefferliste?partner=2311>

#### Gemeindeverwaltung

Büroleitung

Telefonische Auskünfte 06139/299-110

Leitung „Villa Kunterbunt“ 06139/5998

Leitung Naturnaher KiGa 06139/9629749

### Sie haben die Heimat-Zeitung einmal nicht im Briefkasten?

Hier liegt Sie aus:

**Pankratus Bäckerei**  
Hauptstraße 6

**Bäckerei Berg**  
Luisenstraße 12

**Lotto am Eck**  
Heidesheimer Str. 74

**Schreibwaren Lang**  
Bergstraße 17

**Esso Station**  
Binger Straße 74

### Nachruf

Rat und Verwaltung der Gemeinde Budenheim trauern um

Herrn

## Zoran Werner

der am 13. Januar 2020 im 66. Lebensjahr verstorben ist.

Herr Zoran Werner hat von Februar 2016 bis zuletzt als Vorsitzender des Seniorenbeirates kommunalpolitische Verantwortung in seiner Heimatgemeinde übernommen und konnte über Jahre wesentlich das Gemeindeleben mitgestalten. Herr Werner hat sich um unsere Gemeinde verdient gemacht.

Mit Dankbarkeit nehmen wir Abschied von dem Verstorbenen. Wir werden ihn stets in guter Erinnerung behalten.

**Stephan Hinz**  
Bürgermeister



### In memoriam

Die SPD nimmt Abschied von ihrem langjährigen Mitglied

## Zoran Werner

der uns, für alle überraschend, so früh verlassen hat.

Sein Engagement für Budenheim wird uns allen im Gedächtnis bleiben.

SPD Budenheim

Für den Vorstand  
Andreas Koch

Für die Fraktion  
Winfried Klein

### Redaktions- und Anzeigenschluss

für die nächste

## Heimat-Zeitung

ist am Dienstag um 16 Uhr!

# Grün

## KANALSERVICE

#### Kostenlose An- und Abfahrt

- KANAL- UND ROHREINIGUNG
- TV KAMERA UNTERSUCHUNG MIT 3D PLAN
- KANALSANIERUNG
- BAGGERARBEITEN
- RÜCKSTAUSCHUTZ
- SAUGARBEITEN
- BAUTROCKNUNG
- 24 STUNDEN KANAL NOTDIENST



AM HOFGUT 7  
55268 NIEDER-OLM

TEL. 06136 - 76 301 77  
FAX 06136 - 76 301 78

[WWW.KANAL-GRUEN.DE](http://WWW.KANAL-GRUEN.DE)

[INFO@KANAL-GRUEN.DE](mailto:INFO@KANAL-GRUEN.DE)

## Erste Hilfe.

## Selbsthilfe.

Wer sich selbst ernähren kann,  
führt ein Leben in Würde.

[brot-fuer-die-welt.de/fluechtlinge](http://brot-fuer-die-welt.de/fluechtlinge)

Mitglied der **actalliance**

**Brot**  
für die Welt

Würde für den Menschen.

Sein Einsatz ist  
unbezahlbar.  
Deshalb braucht  
er Ihre Spende.



[seenotretter.de](http://seenotretter.de)

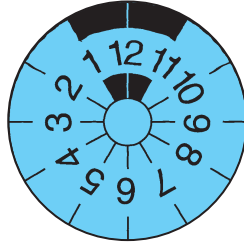


# Gartengestaltung FEKI

Wir übernehmen Ihren  
Winterdienst

J. Iljazi  
Heidesheimer Str. 127  
55257 Budenheim  
www.feki-garten.de

Tel. 0 61 39 - 29 18 67  
Fax 0 61 39 - 29 28 68  
Mobil 01 73-6 53 00 98  
info@feki-garten.de



AUTOWERKSTATT  
Schneider & von den Driesch GmbH  
Kirchstraße 75, 55257 Budenheim

Telefon (06139) 5560,  
www.alleautos.org

Nächster Prüftermin: 29.01.2020

**AUTO  
WERKSTATT**  
Wir wollen, daß Sie uns gut finden.

## Elektrotechnik

# H. Hefner GmbH

Clemensstraße 1, 55262 Heidesheim  
Tel. 0 61 36 / 92 66 301  
Mobil 01 71/44 53 356  
Fax 0 61 36 / 92 65 904

- ★ Planung ★ Beratung ★
- ★ Installationstechnik ★ Kundendienst ★

## Wir suchen ab spätestens 1.7.2020 eine bezahlbare Wohnung in Mainz!

Zur Miete oder ggf. auch zum Kauf  
in der Altstadt, Neustadt oder Oberstadt.  
3-4 ZKB mit Balkon, Terrasse oder Garten.  
Wir sind ein ruhiges Paar, 35 Jahre alt,  
beide berufstätig, Nichtraucher, keine Haustiere.

Angebote gerne an:  
tes\_2001@web.de oder unter Telefon 0174/3408612

Gewerbliche Anzeigen in der Heimat-Zeitung  
Anzeigenannahme: Telefon 0160 - 500 34 98

**Garage oder  
Garagenabstellplatz**  
für Motorrad  
in Budenheim gesucht.

Telefon  
0162/4552918

**Wir kaufen  
Wohnmobile +  
Wohnwagen**

Telefon 03944/36160  
www.wm-aw.de (Fa.)

**Für Versandtätigkeiten**  
auf 450 € Basis  
suchen wir ab sofort  
2-3 Mitarbeiter(innen).

Eventuell auch zur  
Festanstellung als  
Vollzeitstelle.

Bewerbung unter:  
info@segelladen.de  
oder 06139/29380

**Suche  
Reinigungskraft**

auf Minijob-Basis  
für Büro/Privat  
wöchentlich 5 Stunden.

Bitte melden unter  
0176/47834735

## Info Info

Kaufe Pelze aller Art, Zinn, Silberbesteck, Armband- und  
Taschenuhren auch defekt, Münzen aller Art, Musikinstru-  
mente, Kaffeeservice (Meissen), Wandteller, Holz- und  
Porzellanfiguren, alte Bierkrüge, Blechspielzeug, Altgold,  
Modeschmuck und Bernstein aller Art. Zahle Bar und fair.  
Telefon 06145/3461386

**MALERBETRIEB  
BELKOWSKI**

Ihr Partner für fachgerechtes Modernisieren

**Innenrenovierung?**  
Termin jetzt sichern!  
Mobil 0171-3771420

- Maler- & Tapezierarbeiten
- Trockenausbau
- Bodenverlegung
- Verputzarbeiten
- Fassadengestaltung
- Altbausanierung
- Sondertechniken

www.maler-belkowski.de

## ZUM BUDENHEIMER ECK

Öffnungszeiten:

Di - Sa: 11 - 14 und 17 - 23 Uhr  
So: 10 - 14 und 17 - 22 Uhr  
Montag Ruhetag

Mittagstisch von 28.1. - 31.1.:

Di: Bratcurrywurst  
mit Pommes und Salat 7,- €  
Mi: Spaghetti "Bolognese" mit  
Parmesan und Salat 7,50 €  
Do: Paniertes Schweinekotelett  
mit Erbsen und Karotten-  
gemüse, Salzkartoffeln 8,50 €  
Fr: Gebackenes Seelachsfilet,  
lauwarmer Kartoffelgurkensalat  
und Remouladensauce 8,50 €

Jeden Mittwoch  
Burger-Tag  
Jeder Burger 8,- €

Mittagstisch von 11.30 - 13.30  
Warme Küche abends  
von 17.00 bis 21.30 Uhr  
Tel.: 0 61 39 - 29 34 134  
Binger Str. 11 - Budenheim

Wir stellen ab sofort  
2 Mitarbeiter im Bereich,  
Onlineshop Pflege,  
Newsletter Erstellung ein.  
Bewerben Sie sich gerne  
unter: Segelladen.de,  
Erwin-Renth-Str. 2, 55257  
Budenheim, Tel. 06139/29380

Damit alle es erfahren  
**Familienanzeigen**  
in die  
Heimat-Zeitung Budenheim!  
Telefon 06722/996630  
Telefax 06722/996699

ZU GUTER LETZT

DESIGN • MÖBEL  
FENSTER • TÜREN • SERVICE



Gleittüren nach Maß

von Wand zu Wand  
und vom Boden  
bis zur Decke

**KÖNIG** HOLZWERKSTÄTTE  
INH. AXEL+MARKUS KÖNIG OHG

Hechtenkaute 11 • 55257  
Budenheim ☎ 06139/8338

www.holzwerkstaette-koenig.de

**AUTO CREW** BOSCH  
AutoCrew  
Eine Werkstatt-  
marke von Bosch

MEHRMARKEN CENTER

JETZT  
ZU TOP  
PREISEN

EU-NEUWAGEN  
UND JAHRESWAGEN

Ihr  
WUNSCH  
AUTO  
Spezialist

**NEU bei uns:**  
Lassen Sie sich nicht von teuren  
Reparaturen und Wartungsarbeiten  
überraschen.  
Die Sorglos-Flat beinhaltet:  
- alle Wartungsarbeiten inkl. Teile  
- alle Verschleißreparaturen inkl. Teile  
- Garantievericherung für technische Schäden  
(z.B. Motorschaden)  
- Hauptuntersuchung  
- Mobilitätsgarantie  
- Ersatzwagen kostenlos bei Werkstattbesuch (ohne Kraftstoff)

**EGA** ★★★★★  
**SORGLOS  
FLAT**  
schon ab 19,-€ / Monat  
z. Bsp. für einen Citroen C1

**Autohaus  
HÖPTNER** GmbH  
WERKSTATT  
DES VERTRAUENS  
Ausgewählt vom Autofahrer

CITROËN PKW und Nutzfahrzeug Servicepartner  
Fachbetrieb für Gasumrüstung  
Reisemobilservice  
Am Mombacher Kreisel  
In der Dalheimer Wiese 17  
55120 Mainz-Mombach  
Tel. 06131 - 96 21 00 Fax 06131 - 9 62 10 20

TÜVRheinland®  
Genau. Richtig. Täglich TÜV-Prüfung bei uns im Haus